

Zmluva o krátkodobom nájme priestorov č. 62/2024

Prenajímateľ:

Názov: Stredisko Kultúry Bratislava – Nové Mesto
Sídlo: Vajnorská 21, 831 03 Bratislava
IČO: 00 245 771
DIČ: 2020879179
Zastúpený: Mgr. art. Andrej Púry, riaditeľ
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK71 5600 0000 0018 0547 3002
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca:

Orange Business Services Slovakia s.r.o.
Sídlo : Metodova 8, 821 08 Bratislava 2 - Ružinov
IČO: 35810254
DIČ:
bankové spojenie:
IBAN:
V zastúpení: Jerome Texier – Site Leader

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej spolu prenajímateľ a nájomca ako „zmluvné strany“)

za nasledujúcich podmienok a rozsahu:

I. Predmet zmluvy:

1. Krátkodobý prenájom priestorov nachádzajúcich sa v k. ú. Nové Mesto na ulici Vajnorská 21 **v budove Strediska kultúry** so s. č. 97, ktorá sa nachádza na pozemku registra „C“ KN par. č. 11355/1 v správe Prenajímateľa (ďalej len „priestory“) a poskytovanie ďalších doplnkových služieb spojených s nájmom, ktoré sú uvedené v bode 3 tejto Zmluvy a sú v súlade s uznesením MZ MČ č. 2/31 Zásad prenájmania stavieb, nebytových priestorov a pozemkov vo vlastníctve mestskej časti Bratislava - Nové Mesto a zvereným jej do správy hlavným mestom SR Bratislavou.
2. Za nájom priestorov, ako aj poskytnuté služby zaplatí nájomca prenajímateľovi nájomné vo výške a spôsobom v zmysle článku IV. tejto zmluvy.

II. Podrobnosti prenájmu:

Účel Krátkodobý prenájom nebytových priestorov pre účel usporiadania firemného podujatia
Názov podujatia Orange raňajky
Typ podujatia Team building
Doba nájmu / čas nájmu 19.09.2024 od 07:00 do 11:00
Presná špecifikácia prenajatých priestorov je uvedená v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

III. Služby spojené s prenájmom

1. služby spojené s prenájomom priestorov : zvukár/osvetľovač a hasič.

IV. Nájomné

1. Cena nájomného, v súlade s aktuálne platnými Zásadami prenajímania nehnuteľností, ktoré sú vo vlastníctve mestskej časti Bratislava–Nové Mesto, a ktoré sú mestskej časti Bratislava–Nové Mesto zverené do správy hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavou v znení jej dodatkov, je súčtom ceny za nájom priestorov a poskytnutých služieb, prípadne príplatku, ktorý je účtovaný k cene nájmu priestorov, ako aj k cene služieb po 22. hod. počas dní pracovného pokoja a štátnych sviatkov.
2. Výška nájomného vrátane služieb spojených s prenájomom priestorov je:

Za prenájom priestorov	237,50,-€
Za služby spojené s prenájomom priestorov	370,5,-€
Cena za prenájom priestorov a služby spojené s prenájomom spolu	608,00,- € s DPH

V cene za prenájom je zahrnutá voda a elektrina.
3. V prípade prekročenia dohodnutého časového rozsahu nájmu bude k cene za prenájom, podľa bodu 2 tohto článku, pripočítaná suma v zmysle cenníka, ktorý tvorí Prílohu č.1 *Cenník krátkodobého prenájmu a služieb* tejto zmluvy.
4. Prenajímateľ vystaví Nájomcovi faktúru najneskôr do 5 pracovných dní od ukončenia krátkodobého prenájmu, ktorej súčasťou bude podrobná kalkulácia nájomného a služieb.
5. Splatnosť nájomného je do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry, a to na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, na základe vystavenej faktúry v súlade s platnými právnymi predpismi, **pričom ako variabilný symbol sa uvedie číslo faktúry**. Za deň úhrady nájomného sa považuje deň pripísania celkovej predmetnej sumy na účet prenajímateľa.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nájomca prehlasuje, že sa pred podpisom tejto zmluvy oboznámil s priestormi a tieto mu vyhovujú v stave v akom sa nachádzajú, v plnom rozsahu.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu na dohodnutú dobu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takom stave ho udržiavať počas celej doby prenájmu.“
3. Nájomca je povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy, a to vrátane vnútorných predpisov budovy strediska kultúry týkajúcich sa najmä požiarnej ochrany a pod., ako aj dohodnuté podmienky a pokyny prenajímateľa, pričom nájomca podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol prenajímateľom oboznámený s jeho pokynmi. Prípadne vzniknutú škodu, ktorú spôsobí sám, resp. akékoľvek tretie osoby, ktorým umožnil vstup do priestorov / budovy strediska kultúry / na podujatie, uhradí v plnej výške najneskôr do 3 dní po oznámení jej výšky zo strany prenajímateľa, a to na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Nájomca nie je oprávnený používať označenie strediska kultúry, resp. priamo prenajímateľa na svojich propagačných materiáloch; s výnimkou uvedenia adresy konania podujatia. Nájomca nie je oprávnený uvádzať prenajímateľa ako osobu spoluorganizátora podujatia, resp. iným spôsobom zainteresovanú osobu na podujatí, bez jeho výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu.

5. Nájomca sa zaväzuje, že priestory, budovu strediska kultúry, ani podujatie, ktoré sa v ňom uskutoční, nevyužije na účely propagácie politických strán, politických hnutí, rôznych extrémistických a iných skupín, resp. iné aktivity, ktoré s podujatím bezprostredne nesúvisia. Zároveň sa zaväzuje, že neumiestní v prenajatých priestoroch akékoľvek vizuálne alebo zvukové reklamné a iné materiály, ktoré by propagovali politické strany, politické hnutia, extrémistické alebo iné skupiny, ktoré by mohli poškodiť dobré meno prenajímateľa. V prípade porušenia tohto bodu tohto článku zmluvy má prenajímateľ nárok od nájomcu na úhradu zmluvnej pokuty, ktorá je dohodou strán stanovená vo výške 3.000 € (slovom: tritisíc eur) a zmluvné strany považujú túto zmluvnú pokutu, vzhľadom na toto ustanovenie, za primeranú.
6. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tejto zmluve zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený žiadať od nájomcu zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 80% z ceny celkového nájomného v zmysle tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie, ak v tejto zmluve nie je uvedená iná výška zmluvnej pokuty; nárok prenajímateľa na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
7. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v tejto zmluve zo strany prenajímateľa, je nájomca oprávnený žiadať od prenajímateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 80% z ceny celkového nájomného v zmysle tejto zmluvy, a to za každé jednotlivé porušenie, ak v tejto zmluve nie je uvedená iná výška zmluvnej pokuty; nárok nájomcu na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
8. Nájomca je povinný užívať priestory vrátane prístupu k nim v rámci budovy strediska kultúry, výlučne v súlade s účelom nájmu, tak ako je tento definovaný v článku II. tejto zmluvy a výhradne len pre svoje potreby, a to spôsobom a v rozsahu stanovenom v tejto zmluve.
9. Nájomca nie je oprávnený dať priestory do užívania, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe.
10. Nájomca nie je oprávnený meniť účel nájmu, tak ako je tento definovaný v článku II. tejto zmluvy.
11. Nájomca je povinný v priestoroch zabezpečiť plnenie všetkých povinností vyplývajúcich zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi. Nájomca zodpovedá aj za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v plnom rozsahu podľa príslušných predpisov.
12. V prípade porušenia ktoréhokoľvek ustanovenia tohto článku tejto zmluvy je prenajímateľ a nájomca oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy, nakoľko tieto považuje za podstatné porušenie zmluvy.

VI. Osobitné ustanovenia

1. Žiadna zmluvná strana nie je zodpovedná za škody, ani nie je v omeškaní s plnením povinností podľa tejto zmluvy, ak k takejto škode alebo omeškaniu dôjde v dôsledku prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by táto zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase uzavretia tejto zmluvy túto prekážku predvídala (ďalej len „Vyššia moc“).
2. Za okolnosť Vyššej moci sa považuje najmä vojna, ozbrojená invázia, terorizmus, revolúcia, povstanie, vzbura, vojenský prevrat alebo všeobecný štrajk (okrem štrajku zamestnancov nájomcu), zásah štátnych alebo miestnych úradov, mimoriadna situácia vyhlásená vládou Slovenskej

republiky (napr. pandemické ochorenie) alebo akékoľvek iné okolnosti, ktoré sú mimo kontroly ktorejkoľvek zo zmluvných strán.

3. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou platnosťou pred začatím doby nájmu výlučne v prípade udalosti spôsobených vyššou mocou, vážnymi prevádzkovo dôvodmi /najmä haváriou, resp. nefunkčnosťou technologických zariadení/; v takomto prípade nemá nájomca nárok na náhradu škody a prenájomca vráti nájomcovi uhradené nájomné a cenu služieb spojených s nájmom v plnej výške, za predpokladu, že boli zaplatené. Odstúpenie v tomto prípade nadobudne účinky momentom jeho písomného oznámenia nájomcovi.
4. Nájomca je oprávnený odstúpiť od zmluvy s okamžitou platnosťou pred začatím doby nájmu výlučne v dôsledku udalostí spôsobených vyššou mocou; v takomto prípade nemá prenájomca nárok na zmluvnú pokutu alebo náhradu škody. Odstúpenie v tomto prípade nadobudne účinky momentom jeho písomného oznámenia prenájomcovi.
5. Na základe dohody zmluvných strán sú vážnymi prevádzkovými dôvodmi dôvody, ktoré bez zavinenia prenájomcu vylúčia prevádzku budovy strediska kultúry / priestorov a zamedzia realizáciu alebo uskutočnenie podujatia.
6. Pokiaľ zmluvnej strane bráni alebo bude brániť Vyššia moc v plnení niektorej jej povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná o tom písomne informovať druhú zmluvnú stranu.
7. Každá Zmluvná strana vyvinie primerané úsilie, aby minimalizovala účinky Vyššej moci na plnenie svojich povinností.
8. Po doručení oznámenia podľa bodu 6. tohto článku Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú začať bez zbytočného odkladu rokovať v dobrej viere a vynaložiť primerané úsilie potrebné na zmiernenie účinkov Vyššej moci.

VII. Záverečné ustanovenia

1. **Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia** v súlade s ustanovením § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dve (2) rovnopisy obdrží prenájomca a jeden (1) rovnopis nájomca.
3. Zmluvné strany, ako účastníci právneho úkonu vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, že nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a súčasne, že prejavy vôle každej zo zmluvných strán sú dostatočne určité, zrozumiteľné a prosté omylu a na znak súhlasu s celým jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 *Cenník krátkodobého prenájmu a služieb*

Príloha č. 2 *Špecifikácia prenajatých priestorov*

Vyhotovil: Andrej Púry

V Bratislave dňa 04. 09 2024

V Bratislave dňa

.....
Prenajímateľ
Mgr. art. Andrej Púry
riaditeľ
Stredisko kultúry BANM

.....
Nájomca
Orange Business Services Slovakia s.r.o.

Príloha č. 1 *Cenník krátkodobého prenájmu a služieb*

Kalkulácia prenájmu			
Nájomca	Orange Business Services Slovakia s.r.o.,		
Názov podujatia	Raňajky		
	Sadzba/hodina	Dátum prenájmu	19.9.2024
Veľká sála Príprava a nácvik	35 €	Zvukár a osvetľovač	20 €
Veľká sála Podujatie a generálka	100 €	Upratovač/ka paušál na podujatie	50 €
Veľká sála - Javisko do 13:00	15 €	Zdravotná služba paušál na podujatie	100 €
Veľká sála - Javisko po 13:00	35 €	Požiarna hliadka	15 €
Učebňa Balenie	15 €	Prevádzkar/ka	15 €
Malá sála	20 €	Pomocný pracovník	6 €
Zrkadlová sála	15 €	Šatniar/ka	5,50 €
Priestor Galérie V21	20 €	Obrus	3,00 €
Priestor Galérie V21 týždenný nájom	80 €	Projektor	20,00 €
Vstupná hala	60 €	Scénický projektor	100,00 €
Univerzálna miestnosť	10 €	Koncertné krídlo	7,00 €
Bufet	65 €		
Kuchynka	30 €		

Kalkulácia prenájmu										
Nájomca	Orange Business Services Slovakia s.r.o.,					Dátum prenájmu		19.9.2024		
Názov podujatia	Raňajky									
						Sadzba/hodina	Počet hodín	Jednotiek	Suma celkom	
Veľká sála Príprava a nácvik	7:30	9:30	2:00			35 €	2,0	1	70,00 €	
Veľká sála Podujatie a generálka	9:30	11:00	1:30			100 €	1,5	1	150,00 €	
Veľká sála Balenie/demontáž	11:00	11:30	0:30			35 €	0,5	1	17,50 €	
Zvukár a osvetľovač	7:30	11:00	3:30			20 €	3,5	1	70,0 €	
Upratovač/ka	paušál na akciu					50 €		1	50,0 €	
Prevádzkar/ka	7:30	11:00	3:30			15 €	3,5	1	52,5 €	
Obrus	Paušál na akciu					5,50 €	0,0	35	192,5 €	
Projektor	Paušál na akciu					5,50 €	0,0	1	5,5 €	

NÁJOMNÉ	237,50 €
SLUŽBY PERSONÁLU	172,5 €
SLUŽBY OSTATNÉ	198,0 €
CELKOM	608,00 €